

Utilizando el “RDA Toolkit”: breve repaso por el documento de capacitación publicado por la Biblioteca del Congreso (LC) para catalogadores externos

MTRA. JULIA MARGARITA MARTÍNEZ SALDAÑA
*Universidad Autónoma de San Luis Potosí**

RESUMEN: A través de este artículo se pretende resumir el curso elaborado por Tim Carlton, traducido por Ageo García, con respecto a la emisión del RDA Toolkit del 8 de mayo de 2012, con algunas actualizaciones a la fecha. De forma general se abordarán los objetivos de aprendizaje del curso, y de forma resumida las diferentes unidades que lo componen: 1. Poniéndose en marcha; 2. Interfaz y navegación; 3. Búsquedas; 4. Personalizando el Toolkit; 5. Contenido contribuido por los usuarios; 6. Asistencia, soporte y otros recursos; Apéndice, Cosas que recordar del Toolkit.

PALABRAS CLAVE: RDA, RDA Toolkit.

ABSTRACT: Through this article is intended to summarize the course Using the RDA Toolkit, prepared by Tim Carlton, translated by Ageo García, revised for the Toolkit release of October 9, 2012. In general have been included the learning objectives of the course, and the different units that compose this course:

*Niño Artillero s/n. Zona Universitaria. C.P. 78290 San Luis Potosí, México
+52 444-826-2307 juliam@uaslp.mx

1. Getting started; 2. Interface and navigation; 3 Searching; 4. Personalizing the Toolkit; 5. User-Contributed Content; 6. Help, Support and Other Resources; and, Appendix Quick Reminders about the RDA Toolkit.

KEYWORDS: RDA, RDA Toolkit.

INTRODUCCIÓN

La Biblioteca del Congreso (LC) como parte de su programa de capacitación sobre RDA –Recursos: Descripción y Acceso, preparó un curso para aprender a utilizar el “RDA Toolkit”, dirigido a personal externo a LC, interesado en obtener acceso y aplicar las nuevas reglas, a partir del material revisado para reflejar la emisión de agosto de 2012, con algunas actualizaciones a la fecha.

A partir de una exploración guiada y ejercicios que en este artículo se omitirán, se pretende alcanzar los siguientes objetivos de aprendizaje:

- Iniciar la conexión al “RDA Toolkit” con una cuenta institucional y un Perfil propio de Usuario.
- Utilizar las herramientas del Menú del Usuario y el Menú del Documento.
- Examinar los componentes de la pestaña de Herramientas y la pestaña de Recursos del Árbol para Consultar.
- Navegar en el panel del documento e interpretar claves visuales en las instrucciones de RDA.
- Seguir los enlaces internos a instrucciones relacionadas de RDA y a las Declaraciones de Políticas de la Library of Congress (“LCPS”).
- Navegar usando la Tabla de contenido, el Glosario y el Índice de RDA.
- Seguir los enlaces desde las reglas de RCA2 hasta la instrucción relacionada de RDA.
- Realizar Búsquedas Rápidas mediante números de instrucción y términos de búsqueda temática.
- Realizar Búsquedas Avanzadas mediante la especificación de documentos por localizar; excluir los ejemplos y limitar búsquedas por Tipo de Instrucción.
- Crear y manejar Marcadores de texto y Búsquedas Guardadas.
- Examinar Flujos de Trabajo preexistentes.
- Examinar Mapeos preexistentes.
- Localizar ayudas y recursos adicionales.

Para ilustrar cada una de las unidades que componen el curso, se han incluido imágenes actuales que sustituyen a las del documento original.

Unidad 1. Poniéndose en marcha

Esta unidad cubre los temas ¿Qué es el “RDA Toolkit”? La cuenta de suscripción institucional, Obteniendo acceso al RDA Toolkit, y Autenticación y acceso de entrada.

Se inicia con la descripción de lo que es el RDA Toolkit, un producto integrado en línea con base Web que permite a los usuarios interactuar con una colección de documentos y recursos catalográficos, incluyendo “*RDA-Recursos: Descripción y Acceso*” el nuevo conjunto de instrucciones de catalogación que reemplazan a las Reglas de Catalogación Angloamericanas, Segunda edición (RCA2); que entre otros recursos disponibles incluye:

- RCA2, para ayudarle a saber dónde comenzar.
- *Declaraciones de Políticas de la Biblioteca del Congreso (LCPS)*.
- Flujos de Trabajo y documentación sobre procedimientos, que es generada por los suscriptores y puede compartirse dentro de la institución o la comunidad total de suscriptores.
- Mapeos de RDA con varios sistemas, incluyendo MARC 21.

El acceso al RDA Toolkit se realiza mediante una suscripción institucional, que puede compartir un número ilimitado de perfiles de usuario dentro de la misma institución, ingresando a su página principal: <http://www.rdatoolkit.org/>.

Esta página contiene información general, que se puede consultar a través del panel de navegación a su lado izquierdo.

The screenshot shows the RDA Toolkit website. At the top left is the logo 'RDA TOOLKIT RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS'. To the right are links for Help, FAQ, About, and Contact Us. Below the header is a navigation menu on the left with options like Home, Pricing, Subscribe, Renew, RDA Toolkit Free Trial Offer, Blog, Development, RDA Examples, MLA Best Practices, News, and Teaching & Training. The main content area has a 'What's New' section with several news items, including one about a special pre-conference event and another about a governance review. To the right is a section titled 'What is RDA: Resource Description and Access?' which includes a sub-section 'What is RDA?' and a list of 'RDA Toolkit highlights' such as 'Searchable and browseable RDA instructions' and 'User-created Workflows, Maps, and other tools'.

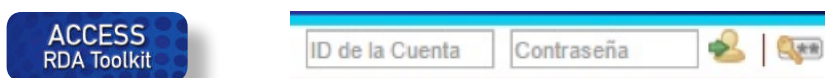
Sin embargo, los usuarios que desean ir directamente al RDA Toolkit sin pasar por la página informativa principal pueden crear un marcador con el URL del Toolkit <http://access.rdatoolkit.org>. Desde este marcador de página se puede abrir siempre la sección de la página inicial en una nueva ventana haciendo clic en el logotipo del RDA Toolkit a la izquierda arriba del banner azul. Se identifica con el ícono:



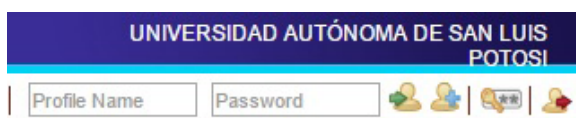
Para autenticarse es necesario identificar la barra azul en la parte superior del Toolkit, no obstante que aún si un usuario no tiene una cuenta activa, puede utilizar algunas de sus funciones, como:

- Consultar la Tabla de Contenido (en la pestaña “RDA”).
- Ver las Declaraciones de Política de la Biblioteca del Congreso (en la pestaña “Recursos”).
- Ver los Otros Recursos (en la pestaña “Recursos”).

Para consultar las instrucciones de RDA, es necesario tener códigos de acceso y autenticación, que una vez ingresado indicarán la mención institucional correspondiente:



1. Ingresar el Identificador de Cuenta (“Account ID”) donde está indicado.
2. Ingresar la Clave de acceso (“Password”) donde está indicado.
3. Hacer clic en el ícono Acceso de Entrada (“Login”) en el lado derecho.



En este estado es posible consultar las instrucciones de RDA, los Flujos de Trabajo Compartidos y el Despliegue del Conjunto de Elementos RDA. Sin embargo, hasta que se ingresa al perfil de usuario será posible: administrar preferencias, crear y administrar marcadores de página, guardar búsquedas, y crear, guardar y compartir flujos de trabajo y mapeos.

Para crear un Perfil de usuario personal, es necesario llenar un formulario, disponible a través del ícono de Acceso de entrada (“Login”) que mostrará un Recuadro de diálogo, del que es importante resaltar la necesidad de marcar la opción de aceptación de términos y condiciones.

Su Perfil de Usuario está actualmente inactivo

Si usted tiene un perfil:
 Entre el nombre de su perfil y la contraseña y haga clic en Ingreso (Login)

O usted puede crear un perfil nuevo:
 Entre los detalles de la cuenta que desee y haga clic en Crear

Nombre Completo:
 Nombre del Perfil:
 Correo electrónico:
 Contraseña:
 Confirme la contraseña:

Acepto RDA Toolkit [términos y condiciones](#).

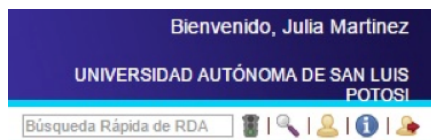
Olvidó su contraseña? [Haga clic acá para enviarse un correo recordatorio.](#)

Una vez identificado bajo el perfil creado debe aparecer el nombre personalizado del usuario, arriba de la mención institucional.

Otro aspecto a considerar en esta unidad es la posibilidad de recuperar la contraseña de acceso, en caso de olvido o confusión, para lo cual se recibirá un correo electrónico.

Unidad 2. Interfaz y navegación

Esta unidad cubre los temas de Menú del usuario, Árbol para consultar –Pestaña de Herramientas, Árbol para consultar – Pestaña de Recursos, Consejos prácticos sobre el uso de la interfaz, Árbol para consultar –Pestaña de RDA Tab, Consultando RCA2 y las LCPS en forma directa, y Actualizar historia.



El **menú del usuario** se localiza en el extremo superior derecho de la interfaz del Toolkit, debajo de la indicación de autenticación personal e institucional.

En orden de izquierda a derecha encontramos:

- Búsqueda Rápida RDA, con la que se ejecuta una búsqueda que cubre solamente RDA, donde se puede buscar un número específico de instrucción de RDA, o una frase en los Capítulos, Apéndices, Glosario e Índice de RDA.
- El ícono de Go, que se utiliza para ejecutar una Búsqueda Rápida, a menos que simplemente se presione la tecla Enter.
- El ícono de la Búsqueda avanzada, que permite realizar búsquedas en RDA y otros documentos en el RDA Toolkit, además de guardar las búsquedas para uso posterior.
- El ícono Mi perfil, con el que es posible administrar la personalización del Toolkit para:
 - Redefinir su perfil actual (Nombre, Correo electrónico, Nombre de Perfil y Clave de Acceso).
 - Establecer preferencias.
 - Ejecutar, eliminar, editar y renombrar las búsquedas que ha guardado.
 - Eliminar o navegar a sus marcadores de página.
 - Editar, compartir y eliminar contenido contribuido por usuarios (Flujos de Trabajo y Mapeos).

El ícono de soporte para enviar solicitudes de soporte a través del Centro de Soporte del RDA Toolkit.

El ícono de Salir, que concluye la autenticación y cierra completamente el Toolkit.

Árbol para consultar

Pestaña de Herramientas

RDA: Vista del conjunto de elementos. Los elementos se enlistan bajo los grupos de entidades de FRBR y FRAD, con subgrupos para Atributos y Relaciones bajo cada elemento. Esta vista también ayuda a determinar los términos apropiados para búsquedas si no se conocen los elementos específicos. Se accede al dar un clic en el signo de más antes de cada opción desplegable, deslizándose hacia abajo; para colapsar haga clic en el signo de menos.

RDA: Mapeos. Los mapeos RDA creados por el Comité Conjunto Ejecutivo para el Desarrollo de las RDA (JSC por sus siglas en inglés), ayudan a navegar de las instrucciones conocidas de MARC a las instrucciones relacionadas de RDA, o viceversa. Al dar clic en el signo de más se despliegan las opciones que corresponden al formato MARC Bibliográfico, de Autoridades y MODS.

Otras herramientas en la pestaña de Herramientas, incluyen ejemplos de registros RDA del JSC, Flujos de trabajo, Mapeos.

El Diagrama Entidad-Relación (ERD) es una representación visual de los elementos de datos definidos o inferidos por las instrucciones RDA.

Los Esquemas son representaciones legibles por máquina de estos mismos elementos de datos.

Los principales usuarios de estas dos últimas herramientas incluyen a los desarrolladores de bases de datos, personal de tecnologías y profesionales en el ámbito de la educación.



Árbol para consultar Pestaña de Recursos

Provee del acceso al texto completo de las RCA2, a las Declaraciones de Políticas de la LC, la Biblioteca Nacional de Alemania, la Biblioteca Británica y la Biblioteca Nacional de Australia, y a Otros Recursos. De forma especial al iniciar a trabajar con RDA, es bastante útil tener como ayuda para navegar desde las instrucciones de RCA2 con las que estamos familiarizados a las instrucciones relacionadas de RDA, o para ir de forma directa a las diferentes Declaraciones de Políticas.

- **Other Resources**
 - Element Sets & Encoding Standards
 - FRBR
 - FRAD
 - FRSAD
 - MARC Standards
 - Dublin Core Meta Data Initiative
 - Open Archives Initiative
 - Open Metadata Registry
 - LC Cataloger's Desktop
 - XC Extensible Catalog
 - MLA Best Practices for Music Cataloging

- RDA TOOLS RESOURCES
- + AACR2
- + **Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum (D-A-CH AWR)**
- + **British Library Policy Statements**
- + **Library of Congress-Program for Cooperative Cataloging Policy Statements (LC-PCC PS)**
- + **National Library of Australia Policy Statements (NLA PS)**
- + **Other Resources**

Otros recursos incluyen vínculos útiles como los modelos FRBR, FRAD y FRSAD que lo llevan a uno directamente a la página de la IFLA –el texto completo de FRBR se puede abrir desde esta opción–; Las normas MARC lo llevan a la página inicial de MARC de LC; y así sucesivamente.

Consejos prácticos generales sobre el uso de la interfaz

Se refieren a: Ajuste del Árbol para consultar que funciona como otras aplicaciones para arrastrar los bordes verticales e incluso ocultar todo a la izquierda; Expandir y plegar las jerarquías de contenido con los signos de más “+” y de menos “-”; Cambiar el tamaño de las letras para incrementar o disminuir las fuentes con la combinación de teclas <Ctrl><+> o <Ctrl><->, respectivamente; Elementos núcleo, que el JSC identifica con la leyenda ELEMENTO NÚCLEO en color azul justo debajo del nombre del elemento, cuyas condiciones o información adicional aparecerán después de esta etiqueta; Claves visuales dentro de las instrucciones, señaladas en color azul en forma de enlaces dentro de las instrucciones, permiten ir a otras instrucciones relaciona-



das dentro de RDA, con el botón para retroceder una página, se regresa a las instrucciones previas; los íconos de “números de páginas” se muestran en una cadena que permite ir de forma directa a otra sección en RDA al dar un clic en cualquiera de ellos, con el ícono rojo a la izquierda se regresa a la página anterior, con el ícono verde a la derecha se avanza a la siguiente página.

Árbol para consultar Pestaña de RDA Tab

Para comprender mejor el RDA Toolkit, es importante conocer el Capítulo 0: Introducción, dado que ofrece una perspectiva general sobre el recurso en línea en los siguientes aspectos, que en algunos casos incluirán en el contenido, algunos de siguientes íconos de referencia a otros recursos:



Propósito y alcance.

- Características clave.
- Fundamentos de los modelos conceptuales FRBR y FRAD.
- Objetivos y principios reguladores.
- Estructura.
- Elementos núcleo.
- Puntos de acceso.
- Alternativas y opciones.
- Excepciones.
- Ejemplos.
- Internacionalización.

Consultando RCA2 y las LCPS en forma directa

Especialmente durante la transición es útil iniciar con una regla de RCA2 específica, bajo el número conocido por el catalogador, y hacer el enlace a la instrucción relacionada en RDA correspondiente puede facilitar la comprensión a las instrucciones de RDA.

Actualizar historia

Debido a que RDA es un código de catalogación dinámico, para respetar los acuerdos entre organizaciones nacionales de catalogación, cuyas instrucciones en las Declaratorias de Políticas pueden cambiar con el tiempo, es posible acceder a ellas a través del historial disponible en la pestaña RDA.

La opción “Resumen de la actualización” incluye una breve explicación de los cambios. Como una alternativa, se puede ir al Archivo de instrucciones para ver los cambios de forma detallada.



Unidad 3. Búsquedas

Esta unidad cubre los temas de Menú del documento, Fundamentos de búsqueda, Búsqueda rápida en RDA, y Búsqueda avanzada.

El Menú del Documento se localiza al lado derecho del panel de navegación, justo debajo del Menú de usuario, cuyos íconos se explican a continuación:



Los primeros tres son nuevos y no están incluidos en el documento original:

- Encontrar URL.
- Idiomas (opciones para desplegar el texto del RDA Toolkit en inglés, francés o alemán).
- Vista doble (para desplegar en dos idiomas al mismo tiempo, inglés, francés o alemán).

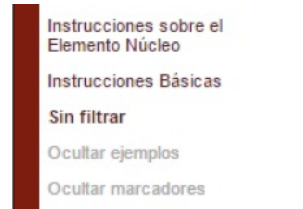
Los íconos Ocurrencia previa y Ocurrencia siguiente, permiten buscar hacia adelante y hacia atrás entre los resultados de búsqueda, dentro del mismo capítulo.

El ícono para Sincronizar la Tabla de contenido permite recuperar el rastro si uno se pierde al ir haciendo enlaces a otras instrucciones.

El ícono Regresar a los resultados permite regresar al listado más reciente de resultados, después de haber seguido un resultado hasta su localización en el documento.

El ícono Vista del Texto permite limitar el despliegue del documento de varias formas:

- Despliegue Básico de aquellas instrucciones identificadas por el JSC como básicas para la catalogación en RDA.
- Sin filtrar es la opción por omisión, y despliega el documento completo.
- Mostrar u ocultar ejemplos permitirá su despliegue o no debajo de las instrucciones, conforme al interés de leer solamente las instrucciones, sin interrupciones de ejemplos, o bien para ilustrar su aplicación.



Al seleccionar “Elementos núcleo” o “Básico”, una etiqueta de “Filtrado” se despliega en la parte superior izquierda del panel del Documento, junto con una etiqueta de la opción que se haya elegido.



También es posible mostrar u ocultar Marcadores.

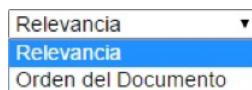
El ícono de Imprimir texto, permite esta funcionalidad, limitada y a veces lenta capacidad de impresión. El capítulo completo se abre como un documento “PDF” en una ventana aparte, entonces se pueden utilizar las funciones de “impresión” PDF que usted necesita, ya sea para imprimirlo completo o solamente las páginas seleccionadas.

En los Fundamentos de búsqueda es necesario considerar:

- Términos y frases específicos, que se introducen, respectivamente, tal como aparecen en la Vista del conjunto de elementos RDA o en el texto

de una instrucción RDA, con el fin de reducir el conjunto de resultados, y para ayudar a filtrar el alcance y otras declaraciones de apoyo de forma rápida.

- Sintaxis de búsqueda, sin comillas para buscar por todas las palabras en cualquier orden; con comillas para buscar una frase exacta; con los operadores booleanos “and”, “not”, “or”, y “w/#” (donde # es un número que indica la proximidad deseada entre dos palabras); con asterisco (*) para indicar truncamiento.
- Motor de búsqueda Web, que no es sensible a mayúscula, no considera la puntuación y el espaciado es importante para la recuperación de resultados.
- Ordenamiento de los resultados de búsqueda, por relevancia, basado en el número de ocurrencias dentro de un documento y la posición relativa de cada resultado dentro del documento. Después de cualquier búsqueda que produzca más de un resultado, se puede volver a ordenar los resultados por el número de instrucción, al elegir la opción “Orden de documento” en el menú en la parte superior derecha de los resultados, si bien esta configuración no se transfiere a la búsqueda siguiente.



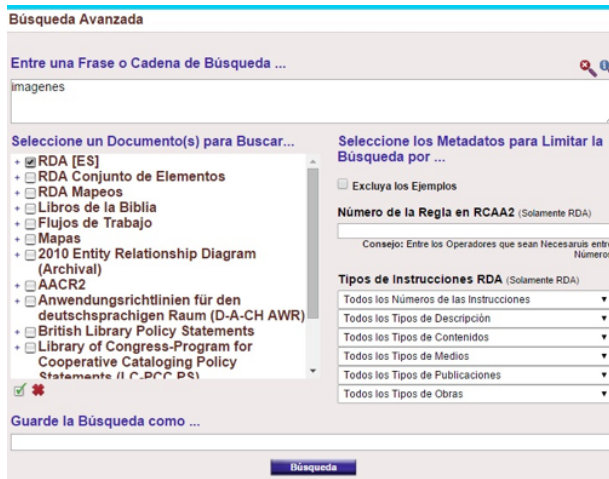
Las búsquedas rápidas y directas en RDA se realizan por número de instrucción RDA o por palabra(s) clave. Se puede sincronizar la Tabla de Contenido para ver el contexto jerárquico para la instrucción.

La búsqueda por número conlleva una puntuación completamente literal, sin el uso de otros signos como diagonales, comas o espacios. Si se entrecomilla el número de instrucción, los resultados incluirán no solo esa instrucción y sub-instrucciones, sino cualquier instrucción que incluye una referencia ligada.

La búsqueda por palabra clave puede no recuperar como primer resultado la instrucción que se desea localizar. La búsqueda se puede ampliar ingresando términos múltiples.

La búsqueda avanzada permite refinar la búsqueda en diferentes formas al:

- Utilizar el número de regla RCAA2 como su estrategia de búsqueda en la búsqueda de RDA.
- Especificar cuáles documentos o secciones de esos documentos serán buscados, seleccionando en la jerarquía que se despliega debajo de la caja de búsqueda.
- Excluir ejemplos del alcance de una búsqueda.
- Acotar la búsqueda seleccionando de entre los “tipos de instrucciones”, seleccionando más de uno de los menús desplegables para una búsqueda simple, por:
 - Todos los números de instrucciones o elementos núcleo.
 - Todos los tipos de descripción, o las opciones Analítica, Integral, o Jerárquica.



- Todos los tipos de contenido, o contenido Cartográfico, Movimiento, Imagen en movimiento, Música, Imágenes fijas (visual o táctil), Táctil (movimiento, música, imagen fija, texto, o forma tridimensional), Texto (anotado, hablado, o táctil), o Formas tridimensionales (visual o táctil).
- Todos los tipos de medio, o Audio, Computadora, Microforma, Proyecto, Estereográfico, Sin medio o Video.
- Todos los tipos de ediciones, o Recursos integrantes, Monografías en varias partes, Publicaciones seriadas, o Unidades individuales.
- Todos los tipos de obras, o bien las obras Legales, Musicales, Comunicaciones oficiales, o Religiosas.
 - Ampliar la búsqueda seleccionando la documentación complementaria que se debe buscar, más allá de RDA en sí misma.
 - Guardar una búsqueda.
 - Aprovechar la capacidad del Toolkit para ‘recordar’ su búsqueda previa.

Unidad 4. Personalizando el Toolkit

Esta unidad cubre los temas Administrando su perfil de usuario, Marcadores, y Guardando búsquedas.

Es posible actualizar los detalles del perfil personal, predeterminando opciones que en un futuro faciliten el proceso de búsqueda y recuperación de resultados. Dar de baja un perfil determinado y actualizar datos para dar de alta una nueva contraseña. También es posible administrar las Búsquedas Guardadas y Marcadores.

Los Marcadores se crean para navegar por ellos cuando se consulta repetidamente las mismas instrucciones, con el fin de obtenerlas más rápidamente en el futuro, en lugar de navegar y buscar.

En el cuadro de diálogo Administración de Marcadores, se selecciona la opción de Añadir para ingresar una anotación de marcadores, la misma que una vez creada, debe estar disponible en la configuración, ya sea de forma local o compartida, conforme a la selección determinada.

Desde este cuadro de diálogo también es posible editar, resetear o borrar un marcador.

Agregue señalador

Nombre del señalador
 Entre el nombre ...

Conexión del marcador
 Entre enlace opcional ...

Anotación del marcador
 Entre anotación opcional ...

Modo de compartir
 No compartir

Cancelar Conjunto/Establecer

Señaladores de administración . . .

Agregue nuevo marcador . . .
 Agregue, agregar

Vaya al marcador . . .

Selecciones marcador para editar . . .
 Creador

Marcador de edición Restablecer marcador Borrar marcador (es)

Cancelar Siga

También es posible acceder a los marcadores desde Mi Perfil.

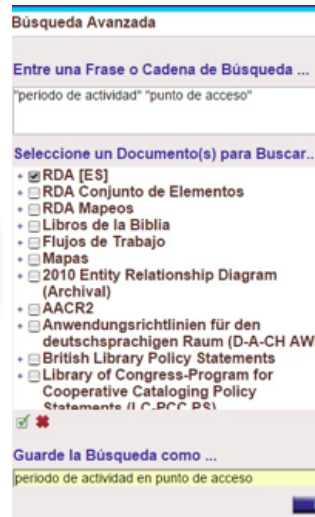
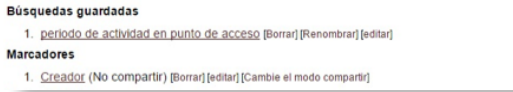
Vaya al marcador . . .

Creador

Guardando búsquedas

Esta característica del Toolkit puede ser útil en situaciones similares a las necesidades de crear marcadores –al realizar una búsqueda de instrucciones que probablemente se consultarán posteriormente (quizá de forma frecuente), sin necesidad de recrear la sintaxis de búsqueda, especialmente cuando se ha realizado una búsqueda complicada, o finalmente se ha localizado una instrucción correcta después de ingresar diversas estrategias, con la ventaja de que los resultados estarán resaltados.

Posteriormente en Mi perfil, es posible visualizar las búsquedas y marcadores guardados.



Unidad 5. Contenido contribuido por los usuarios

Esta unidad cubre los temas de Flujos de trabajo, y Mapas.

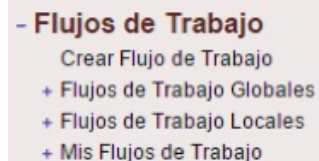
El contenido contribuido por los usuarios permite crear, compartir, copiar, y modificar su propio contenido en el RDA Toolkit, ya sea a través de flujos de trabajo locales, políticas locales, mapeo a normas de codificación, guías de capacitación locales, y “ayudas de trabajo” creadas de forma individual.

El Toolkit incluye dos categorías para este tipo de contenido: Flujos de trabajo y Mapeos.

Flujos de trabajo

Los catalogadores generalmente crean rutinas o flujos de trabajo para catalogar diferentes tipos de ítems, y el Toolkit provee de un repositorio en línea para referencia personal, institucional y global, eliminando la necesidad de acceder a referencias locales ya que se provee de enlaces directamente a las instrucciones de RDA.

Estos flujos de trabajo son instrucciones paso-a-paso para ejecutar un aspecto de la catalogación, ya sea de una parte específica de un registro o un registro completo. Se pueden incluir vínculos activos a las instrucciones de RDA y a otros recursos. También es posible especificar si se desea compartir con otros en la propia institución (“Suscripción”), o con cualquiera que utilice el Toolkit (“Público”). Pueden ser de utilidad para los catalogadores, especialmente durante la transición de RCA2 a RDA, para aquellos que requieren catalogar tipos de recursos que no hayan catalogado anteriormente, y para personas que nunca hayan catalogado.

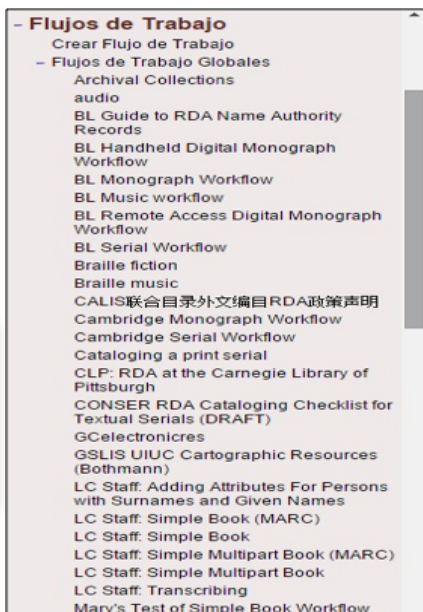


Como se aprecia en la imagen de la derecha, hay múltiples flujos de trabajo compartidos por usuarios, identificados por la Institución que los ha creado. Todos los flujos de trabajo que incluyen anotaciones o “ayudas de trabajo” deben designarse como “privados”.

Mapas

Son herramientas creadas por el Toolkit para complementar los Mapas RDA autorizados por el

JSC. Se utilizan de forma similar a los flujos de trabajo, que pueden ser visibles por todos los usuarios de la institución (“Suscripción”), o por todos los usuarios (“Público”), de manera alternativa, aquellos que contengan información personal o “ayudas de trabajo” se deberán tratar como “privados”.



Unidad 6. Asistencia, soporte y otros recursos

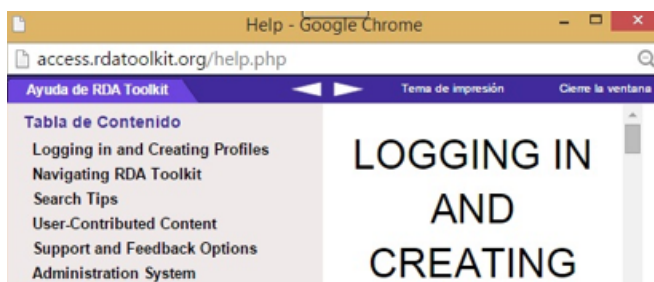
Esta unidad cubre los temas Asistencia con la funcionalidad del Toolkit, y Asistencia aplicando el contenido de RDA.

Ayuda con la funcionalidad del Toolkit

Acerca de | Ayuda | Retroalimentación

En la parte inferior del Árbol para consultar –Pestaña de RDA se encuentra el botón de Ayuda, que abre una tabla de contenido con diversos temas de interés, la mayoría de los cuales se han cubierto a lo largo del curso o del documento.

Es posible imprimir un tema, y debido a que se abre una ventana emergente, también es posible navegar a través de la ayuda sin perder la ubicación en RDA o en otros recursos.



Asistencia

Con el botón de Retroalimentación, que se localiza al lado del botón de Ayuda, se abre una ventana emergente de “Bienvenida al Centro de Soporte”.

Desde esta página se puede abrir un nuevo “caso” para enviar un formulario a la ALA; también es posible revisar el estado de casos existentes.

RDA TOOLKIT
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

Home New Ticket Ticket Status

WELCOME TO THE SUPPORT CENTER

In order to streamline support requests and better serve you, we utilize a support ticket system. Every support request is assigned a unique ticket number which you can use to track the progress and responses online. For your reference we provide complete archives and history of all your support requests. A valid email address is required.

Open A New Ticket
Please provide as much detail as possible so we can best assist you. To update a previously submitted ticket, please use the form to the right.

Check Ticket Status
We provide archives and history of all your support requests complete with responses.

Email:

Ticket#:

Open New Ticket Check Status

Otra opción para utilizar esta función es entrar a través del ícono que aparece en la parte superior del Menú del Usuario: 

Página principal del Toolkit

A través del logo del RDA Toolkit que se ubica arriba del Árbol para consultar, se abre en una ventana emergente una página de navegación, en donde se localiza un Blog que presenta información variada, las últimas actualizaciones, los últimos desarrollos, entrevistas con proveedores, y guías de “cómo hacer”. Las categorías del Blog que se ubican a la derecha de la página, agrupan información sobre temas en particular.

Es posible participar en el Blog, al crear una nueva cuenta y autenticarse. Es recomendable visitar el Blog de forma frecuente para estar al corriente de las novedades.

En la sección de Desarrollo es posible unirse al Grupo Virtual de Usuarios.



RDA TOOLKIT
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

Navigation

- Home
- Pricing
- Subscribe
- Renew
- RDA Toolkit Free Trial Offer
- Blog
- Development
- RDA Examples
- MLA Best Practices
- News
- Teaching & Training
- RDA in Translation
- RDA Print
- Other RDA-Related Resources
- AACR2 in RDA Toolkit
- Linking Partners
- RDA Background

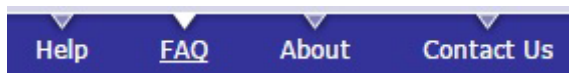
Find us on Facebook

Follow us on Twitter

En la sección de Enseñanza y Capacitación es posible acceder a sesiones grabadas web y presentaciones sobre el Toolkit, ya sea a través de las Ayudas en Video, o con las presentaciones web bimensuales con demostraciones en vivo de muchas características del Toolkit en la sección Cosas esenciales del RDA Toolkit.



En la parte superior derecha de la interface, está disponible el Servicio al Cliente de Preguntas y Respuestas Frecuentes.



Ayuda para aplicar el contenido de RDA – Ejemplos

El Toolkit ofrece diversos ejemplos de registros bibliográficos y de autoridades, en diversos formatos (grabaciones de audio, libros, publicaciones seriadas, video grabaciones, y sitios web). Para cada ejemplo se muestra una tabla con los elementos RDA, la puntuación ISBD y la referencia a RDA, y una tabla con la codificación MARC.

Para autoridades hay ejemplos para personas, entidades corporativas, obras, y expresiones.

Cosas que recordar del Toolkit

Para concluir, el curso incluye un breve Apéndice, que considera algunos aspectos que es necesario recordar acerca del RDA Toolkit:

- Recordar los dos niveles de autenticación y el procedimiento de acceso de entrada.
- Si se excede del tiempo de conexión, acceder al botón “Acceso al RDA Toolkit”.
- No utilizar los botones de “Avance” y “Retrosceso” del navegador dentro del Toolkit.
- Recordar que es necesario borrar la búsqueda previa.
- No “congelarse” al recuperar instrucciones por una búsqueda demasiado cerrada o al usar filtros de texto o tipos de instrucciones indiscriminadamente.
- Por otro lado, a través de la experiencia, se podrán realizar búsquedas más efectivas al seleccionar de forma más cuidadosa algunas porciones de RDA o de las Declaraciones de Políticas (por ejemplo, al buscar una sección o capítulo específico).
- Ser cuidadoso para distinguir entre la navegación de RDA y de las Declaraciones de Políticas.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

CARLTON, Tim. (2012). *Using the RDA Toolkit*. Traducido por Ageo García. Cooperative and Instructional Programs Division, Library of Congress, 2012. <http://www.loc.gov/aba/rda/pdf/ToolkitCourse.pdf>